



CERTIFICATO INTERNAZIONALE DI LINGUA RUSSA (XVII sessione - 2018)

In attuazione dell'accordo stipulato con l'Istituto Statale di lingua russa "A.S. Puškin" di Mosca, l'Università degli Studi di Milano è divenuta sede di un Centro di didattica e di esami per il conseguimento del Certificato Internazionale di Conoscenza della Lingua Russa come Lingua Straniera.

La prossima sessione d'esame si terrà il **3 e 4 maggio 2018** e riguarderà i seguenti livelli:

- Lingua russa per la comunicazione quotidiana (secondo il quadro di riferimento europeo CEFR)

- 1) Principiante (A1);
- 2) Elementare (A2);
- 3) Soglia (B1);
- 4) Intermedio superiore (B2);
- 5) Avanzato (C1);
- 6) Mastery (C2)

Questi livelli corrispondono alla scala di certificazione del Consiglio d'Europa e sono riconosciuti dall'Istituto Puškin con l'approvazione del Centro di Certificazione di Lingua Russa come Lingua Straniera (Russian Language Head Testing Center for Non-Native Speakers) del Ministero dell'Istruzione della Federazione Russa.

- Lingua Russa per l'intermediazione d'affari: livelli Base/Intermedio e Avanzato, corrispondenti al livello B1/B2 e C1 della scala europea
- Lingua Russa per il turismo: RET-livelli 1, 2, 3, corrispondenti rispettivamente al livello A2 / B1/B2-C1 della scala europea
- Lingua Russa per la cittadinanza russa: livello Base



MODALITÀ DI ISCRIZIONE E SCADENZE

L'iscrizione all'esame è consentita a cittadini italiani e stranieri, previo versamento della tassa di iscrizione, comprensiva dei diritti di segreteria, fissata in:

- COMUNICAZIONE QUOTIDIANA (Quadro europeo)

livello Elementare (elementarnyj) A1	85 € (65 € per i minori di 18 anni)
livello Base (predporogovj) A2	95 € (70 € per i minori di 18 anni)
livello Soglia (porogovj) B1	110 € (85 € per i minori di 18 anni)
livello Intermedio superiore (postporogovj) B2	120 € (90 € per i minori di 18 anni)
livello Avanzato (kompetentnogo vladenia) C1	135 € (100 € per i minori di 18 anni)
livello Mastery (nositelja jazyka) C2	145 € (110 € per i minori di 18 anni)

- INTERMEDIAZIONE D'AFFARI

livello Base (B1)	110 €
livello Intermedio (B2)	120 €
livello Avanzato (C1)	130 €

- LINGUA RUSSA PER IL TURISMO (RET)

livello 1°, Base	85 €
livello 2°, Intermedio	100 €
livello 3°, Avanzato	115 €

- LINGUA RUSSA PER LA CITTADINANZA (TRKI - ESAME DI STATO)

livello base	110 €
--------------	-------



Ogni **pagamento** in relazione al presente bando deve essere effettuato mediante versamento su:

-conto corrente bancario Intesa San Paolo

(IBAN IT97G0306909400000000463971, CIN G, Swift Code BCITITMMXXX)

oppure

- conto corrente postale n. 17755208

entrambi intestati a Università degli Studi di Milano, v. Festa del Perdono 7- 20122 Milano.

Nella causale del versamento dovrà essere specificato che trattasi di "Certificato Internazionale di Lingua Russa" e bisognerà indicare il livello (Comunicazione quotidiana: A1, A2, B1, B2, C1, C2; Intermediazione d'affari: 1 Base, 2 Intermedio, 3 Avanzato; Lingua russa per il turismo: livello 1°, livello 2°, livello 3°; Lingua russa per la cittadinanza: base).

Si fa presente che la tassa di iscrizione non sarà restituita in caso di assenza del candidato.

I candidati dovranno presentare domanda di iscrizione compilando l'apposito [modulo](#) disponibile sul sito internet di Ateneo. Le domande di iscrizione dovranno essere inviate per e-mail, unitamente alla copia PDF di un documento di identità e della ricevuta del pagamento richiesto, agli indirizzi bandi.extraeu@unimi.it e centrorusso@unimi.it entro e non oltre le ore **12:00 di martedì 10 aprile 2018**.

Si fa presente che perché le domande di candidatura vengano accettate dovranno essere debitamente compilate seguendo le istruzioni fornite dal bando.

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 si informa che l'Università si impegna a rispettare il carattere riservato delle informazioni fornite dal candidato. Tutti i dati forniti saranno trattati solo per le finalità connesse e strumentali al concorso ed alla eventuale stipula e gestione del rapporto con l'Università, nel rispetto delle disposizioni vigenti.



MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEGLI ESAMI

La Commissione d'esame, che provvederà ad elaborare e a correggere i testi delle prove, è costituita da docenti appartenenti all'Istituto Statale di Lingua Russa "A.S. Puškin" di Mosca; alle prove d'esame per la certificazione dei livelli Intermedio e Avanzato dell'Intermediazione d'Affari, che si svolgeranno in due giornate, parteciperà anche un esperto della Camera per il Commercio e l'Industria della Federazione Russa.

L'esame si svolgerà il **3 e 4 maggio 2018** presso il Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e Studi Interculturali di Sesto S. Giovanni, P.za Indro Montanelli 1 (Metro Linea 1, fermata Sesto Marelli). Il calendario delle prove, con gli orari di convocazione e svolgimento, verrà comunicato successivamente.

I risultati delle prove, convalidati da parte dell'Istituto Puškin, verranno comunicati a un mese circa dallo svolgimento delle stesse. È data facoltà ai candidati che non dovessero superare una delle parti dell'esame di ripeterla entro un anno con una riduzione del 50% della tassa d'iscrizione.

TEST DI AUTOVALUTAZIONE

Per meglio valutare il proprio livello di conoscenza della lingua russa, rispetto a quello richiesto dall'esame, è possibile consultare il [sito dell'Istituto Puškin](#), che offre una descrizione più dettagliata della tipologia d'esame e test di autovalutazione simili ai test che verranno sottoposti in sede d'esame.

INFORMAZIONI

Per informazioni rivolgersi a centrorusso@unimi.it, tel. 02-50321772.

La Prof.ssa Paola Cotta Ramusino, responsabile del Centro di didattica e di esami per il conseguimento del Certificato Internazionale di Conoscenza della Lingua Russa, può essere contattata via e-mail all'indirizzo paola.cottaramusino@unimi.it .

Milano, 02/03/2018